

Л и т е р а т у р н а я А р м е н и я

Литературно-художественный
и общественно-политический
журнал Союза писателей Армении

Նյայտարարական գրողների միության
գրական-գեղարվեստական
և հասարակական-քաղաքական հանդես

Основан в декабре 1958 года

Журнал издается при содействии государства

№2 2013

Â î ì àðà:

Ï ðîçà, ì ì ýçèý

Ճօááí Ì àñáí ýí. Êàè òàòü òèèüí Ùì . Ðàññèàç. Ì àðàáí ä <i>Ë.Ì àðèàðýí</i>	3
Բ í í à Ì ì ðèö. Ðàèà áàðí óèàñü... Ñòèöèè	9
Ñáááè Áðàì àçà. Í áááè è í à ì èà. Ñòèöèè. <i>Ì àðàáí ä Բ .Ì ì ðèö</i>	19
Ááááí Áðèáðýí. Ëí ðí ðèáý ì òáí í áèà á ðàð. Ì ì áááòü. <i>Ì àðàáí ä Ë.Ì àðèàðýí</i>	29
Áááðáó Áèàèýí. Ëç èí èàè “Í áááý áí ðà”. Ñòèöèè. <i>Ì àðàáí ä À.ÒàÒááí òýí</i>	85
Àðì áí Օ áèí ýí. Ðàññèàç Ù ì ááòñòáá. <i>Ì àðàáí ä Ծ.Áèèàçàðýí</i>	90
Àðì áí óè Ñèñýí. Ðí ááñí èòà èրááè. Ñòèöèè. <i>Ì àðàáí ä Á.Ááðáí òà</i>	105

Ì +àðè, ì óáèèèèèèèèèè

Áèáí à Օ óááááá-Ì áòðí òýí. Óðí è Áðöàðá	110
Ñòáí Áñ èèýí. Ì ì èí àèüí áý ì ì ááñóðáó	125

Ì àðàí Áóéàñýí. Æðàí èòà. *Í àðàáí ä Ý.Áàáàðòàí ýí* 136

Ááëúà ì ýòí à èñòíðèè

Áàðèáí Àèàèñàí ýí. Í àø à òàèí ñòàáí í î à ì ðí øèí à. *Í àðàáí ä Ý.Òàòàáí ñýí*..... 146

Í àçàáúàààì í á

Òèðàí Àèíí ýí. “× áèí ááè – ýòí ì ðàæää àñááí ì àì ýòù” 170

Çà ñí òðòáí è-áñòáí è ì ì ì ì ù ù á èççáí èè æóðí àèà
ðàáàèèèè ý áèááí ààðèò
Òí í á ðàáèí í áèúí í áí ðàçàèèèè
è èí í èóðáí òí ñí ì ñí áí í ñòè “**ÁÀÐ**”

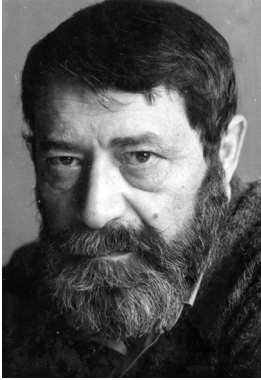
ÐÁÁÁÈÖÈß

Áèúáàðò Í áèááí áýí , áèááí úé ðááàèòíð
Ñàðááé Ì óðááýí , çàì àñòèòàèú áèááí íáí ðááàèòíðà
Æàí í à Ø àóí àçàðýí , íòááè ì ðí çú
Èðèí à Ì àðèàðýí , íòááè ì-áðèà è ì óáèèèèòèèèè

ÐÁÁÁÈÖÈÍ Í Í Áß ÈÍ ÈÈÁÁÈß

Òèðàí Àèíí ýí , Èááí í Áí áí ýí , Áí áðáé Áèòí á,
Ì àðáàðèòà Áááí ðèýí , Í àðáèèè Áí í -áð. Áðèáí ð Áæáí èèýí ,
Ì áááá Áæáí ì ì èááýí , Áááèä Ì óðááýí , Èàðèí à Õí áèèèè

—" | Õ Ð— œЯÕ



*Dīāēēñý á 1939 á. á Áðáááíá. Í ēīí÷ēē òāēóēūòāò āāíēíāēē Áðáááíñēíāí āīñó-
āāðñòāáíííāí óíēāāðñēòāòā, çāòāí —
āūñøēā ēóðñū ēēííāðāí àòðāíā ē ñōā-
íāðēñòíā á Í íñēāā. Í í āāí ñōāíāðēýí
ñíçāáíí íāñēíēūēí ēēííòēēūí íā. Í á-
ðāāāē íā àðí ýíñēēē íðíēçāāáíēý
Ē. Õíēñòíāí, Á.×āóíāā, Áāāðēāēý Áāð-
ñēā Í āðēāñā. Ðīí áí «Í íā āāðēēíñíāū-
í ē āāðāāūýí ē» áúē óāíñòíāí āçēāāíā-
ííē íðāí ēē íðāçēāáí òā Ðāñí óāēēēē
Áðí áíēý.*

¿ —" ¿" < —»À<ÕœÃ

Í āðāāāēā Ēðēí à Í āðēāðýí

Āíðíā, ēíðíðūē òíēūēí íā÷āēē āíçāíāēòū ðýāíí ñ íí-
ēóñòāí ēíí, ðāí āā çāāāøēí ñý Ñāðāāðāí àò ē íāðāēí áííāáí íúí
á Í ēòāí āāð (Í ēoyādū), íā āíāíííē ēāðòā áúē íāíçíā÷āí ēāē
āāçæèçí áí ííā íðíñòðāí ñòāí, íí÷òē íóñòúí ý, ē āēý ēāí ēòāí à
Ðāāíçēí à, íðāúāāþùāāí ññúēēó çā āðāóíāí íā íðēñòðāñòēā ē āē-
ēíāíēþ, ēó÷øāāí íāñòā, ēāæāòñý, íāēüçý áúēí íðēāóí àòū. Í ò-
ēóāā áúēí çíàòū òāí, ēóí ííðāāāēēē āāí ñþāā, ÷óí íā ýóíí
ó÷āñòēā ēāðòū, ñíñòāāēāíííē áúā íðē ííñēāāí āí ðóññēíí òā-
ðā, íúí ā áóéíí ðāçðíñēēñū āēííāðāāíēēē. Í ðēóāā ēí áúēí
çíàòū, ÷óí çāí ēý á ýòēð ēðāýð íāíáúēííāáííí íēíāíðíāí ā ē
ùāāðā íā óðíæāé: íāēāó āíðēí ē āā ííēāé — çāçāēāí āāò ē á ðíñò
ííēāāò. Õāē ē áúøēí, ÷óí íðāúāāþùāāí íāēāçāí ēā çā íüýí ñòāí
ēāí ēòāí à Ðāāíçēí à, ÷óí íāçúāāāòñý, íóñòēēē ēāē ēíçēā á íāí-

ðíä, äää íí è ì ðääúääè, ä áóèääèüí ìì ñì ùñèà, í à äaðóó áèà-
æáí ñòää.

Ó èíí ý èàì èðàì à Ðääí çèì à í þó áúè èàè ó í ðí ðí è-úáé ñí àà-
èè: íí ì ñòàì äàèèääèñý èàè áèííáí í ùé í áðää äí ì ì , ì ðéóää
+óýè áèíí úé äóð, è ðææ è ó ùðèàè, èðàì èí ðàñòí ì ùðèà í í äè,
ì í éóää òí çýèí äí èáé-í ääí èáé í à áúí ì ñèè èàì èðàì ó +àðéó àè-
í à. Äñèè áèíí ì ðèòí äèèí ñü àì ó ì ì áèóñó, Ðääí çèì òðääí äàè
àòí ðóþ +àðéó, òðàòþ. Äñèè í àð – çàì óñèàè àþ á í ááí è, ù àèè-
í óá èí óòí ì , òí òí ðàè, èí äää ýòà ì ì ñóàèì à, äáäðì ðàñí èáñèèäáý
ñí äaðæèì í à, èáðàèà áí èç è ø èáì àèáñü í à çàì èþ, èàè ì í äáèðàý
ì ðèòà.

– Í í çí ð! – äí ñèèèòàè íí. – Õü æá àðì ýí èí , áèýäü, òü æá
í à òóðí è!

Í áðää äí ì ì ñ çáäðàèí äáí úì áèíí ääí èí í ü àòí ðí é ðàç
í í ä í à ðàñòí ì ùðèääè, à äñèè è ðàñòí ì ùðèääè, òí òí èüèí +òí áú
ì ì ì ì +èòüñý. Í ì ðàäèýèñý íí ì ì ùí í é, òóáí é ñòðóáé, èí òí ðàý
áúáèääèà äí ðí í éó á ðüòèí é çàì èà ì ðí ñáèèà, è äí òáð ì ì ð ì í èà
ì óç ùðý ù àýñý éóæà, ì ì í àì í í áó ì àèáý, í à èñ+àçàèà, Ðääí çèì
óáí äàðèääè í áðääèäí äí òí çýèí à áèíí òí óóü èí í ñèí é ì í +è è óáá-
àèòüñý, +òí ääí áèíí òí +í ì òàèí à æá í à áèóñ. Èí í á+íí, ýòí áú-
èí ì ñèí ðàèòàèüí í, í áí áèí äáðí í è òí, +òí äí áðí äí èüí í í àì í è-
í ýòü áèääí ðí áí ùì í àì èðèí ì í áí àñ ù òí í à, äá+íí ì òñòí à ì í òóðó
è +òóü í à èí í àþ ù ááñý è äá+áðó áðþòí Ðääí çèì à áúèí áú ñó-
ùèì ðàçí ðáí èàì . Ñí áðàì áí àì äñá áèíí äáèü á í èðóáá, ó+áñü
áðóá ó áðóáá, ñòàèè á áèíí äèý Ðääí çèì à ì í äí áø èääòü äí áó:
äí æääáóþ, ðí áí èèí áóþ, èí èí äàçí óþ – èàèóþ ì ðèääòñý.

Äí ðí í í é í à í àø áé óèèòà ñòàì í àèèí ñü äñ, áí èüøá, ó ðääí-
çèì ñèí äí èí í ý ñáèèèí ñü í äáäðæáí èà, è íí óæá í áðääèèääèñý,
ì ðí ñòí ì ðí ì ääáý á í èí òí ì ì í áéàèá çàì áòà ñí áñòááí í í é ì í +è.
Í ì ñòàì áí í í çí àì áí èòúé í þó ñòàè àì ó èçí áí ýòü, è íí äñ, +à-
ùá ì ðí ì áøèääèñý, äí áñòí òí äí +òí áú áèòü á óàèü. È á í àèí
ì ðàèðàñí úé äáí ü, ì èí í +àðàèüí ì óððàðèà +óóüà, èí í ü èàì èðàì à
Ðääí çèì à ðàñòí ì ùðèè í í äè ó äááðáé í àø ääí äí à. Çàò ùðèàè,
çàðææ, äñèèí óèñý í à çááí èà èí ì ùòà è óæá ñí áðàèñý áúèí í àñ-
èí èí ì àðàèí áàòü í àø äí ì , èí äää á ðàñòáí ðà äí ðí ò ì í èàçàèñý
ì í é äàèèí í à áí áàò ùðñèí äí ðí ñòà ì òáð. ×àðèè ñ áèíí ì ó í ääí
á ðóèàð í à áúèí. Èñ+áðí äáø èè ñáí þ ì èññèþ èí í ü óñí ì èí èèñý,

aađı óeňy é îîîđa íà ÷aòûđa ííàè è óñòóı éè ÷ađaa ôûđèaòü è ðæaòü ñaı àı ó í àaçaı éèó.

– Ó í aň àeı à í aò, – ñèaçaè ì í é î ðaö.

– Ôû ÷òı, èçääaaaøüňy? – îđı đı î aè Đaaı çèı .

– Í aò àeı à, – îîaòı đèè î ðaö. – Ì û î üaı òaı *.

– Ôû æèèaaøü àeı à îîáaaèòaaèp aı éı û?! Ýòı òaı é aı eä – aàü àeı à Đaaı çèı ó!

– Ôû îîáaaèè í àı òa, – ñıîéıéıî aı çðaçèè î ðaö. – Ýòı aıı aı eä aàü òaaa àeı à. Èñòaòè, è ì í á áû í á î î î aòàeı .

Í í áûòàùèè èç-ıîä îîyňa çai đaaéaı í óp á ađpèè ðóaaaó è çaaðæ aa òaè, ÷òı áû ñòaè àeaaı äèèı í úé, îîđıæèè í á ÷ađâyèa îîađaöèıı í úé øðai í à îaı èèaøaı ñy æèaı òa.

Đaaı çèı ñıñeı÷èè ñ éııy, îîøaòüaaýñü îîaıøæ è ñ áûç-aaaøæ ùaèıðèó èaňeıaı é îñòıđıæıîñòüp îđıaaè óèaçàòaeü-ıûı ì àèüòai îı äèèı í îı ó, îîđıæai ó í à ÷ađâyèa îîađaöèıı-ııı ó ðóaaaó. Í îđıı áûıđıñòaè èç ađpè ñaıp ðóaaaó è îîèaçæ æèaı ò, í á éıòıđıı éðañıaaèňy á òı÷ıîñè òàèı é æa, äèèı í úé è îîđıæèè í á ÷ađâyèa îîađaöèıı í úé ðóaaaó. Ñ òı é èèøü ðaç-ıèòæé, ÷òı îðòıaňèèè øðai ñèıaıı îđıæèðaeňy ÷ađaç èaň, à ađpòı Đaaı çèı à áúeı ñıéıóıí é aıéı é ñòaı üp.

– Ñı îððè, èaèı é îaèı àeı áúé îı÷aðè, – aıñòèðèèňy èaı è-òai . – Ôû îıı í èøü òai èèèp aıéòıđa?

– Í aò, – ñèaçaè î ðaö. – Í î èèòı î î î í p. Í î èa aıı ì àèüòü èñèaèè í óèp á îîèò èèøèaò, y ñı îððæ á aıı èèòı... Í ÷-èaňòúé, ñòaèèa ì÷èıá aňa ađai y çai îòaaaèè. Á í á éaó, ñ èaai é ñòıđıı ú, đıàeı èa áaèè÷éı í é ñ æaaüp aıéı àéó. È éıæà í á đı-àeı èa òıæa èaè ó òı é æaaü...
– Áðàò ôü î î é! – á aıñòıđaa î ò ñaıaı îðèđüòèy çai ðaè Đa-ai çèı . – Ýòı æa Í ñèı Ì î èňaè÷, öaðñòai àı ó í aaañııa! Đañ-ñòðaeýèè, ñóèè. Ça ÷òı? Ñèaæè ì í á, ça ÷òı?.. Á îı÷ai ó áü, ađ-ıyı á, í á èpæèòa aáðaaa? Áü æa ì÷aı ü î î òıæè...
Ñ îðaøéı ü ñèòaaèa ñıđıèa, ñaèa îðòó í á îèa÷ı, ÷òı-òı îđıñòðaeıòàèa è, óđııèa í ađı, ñııaa açèaòaeà í á aáðaaı. Í òòó îîèaçæıñü, ÷òı í í á aıı î î î aòèèa. Í í îıaıyè î ađı è àèèòðaò-ıııáı àè èı îèa÷ı.

* Тан – напиток из разведенного водой кислого молока – мацуна.

— Ϊ ù òì èüèì òòðí è í á èρáèì , — ñèαçàè ì òáò , — ì ðí ñòì ì ù í á ááðááá á ì áèää , èàè è í á í àì òáá , è í á àì ãèè÷áí . Άά è í á ààn òì αά , àñèè òì ÷áø ù çí àòü...

— Õù ÷òì! — óääèèèñý Ðááì çèì . — Õù í á áí èøüñý , ÷òì ì ì è èí ì ù àì í àñàò èóää í àáì? È èè ñì ðì èá?

— Άì ρñü , — ì ðεçí àèñý ì òáò , — ì ì ì ðááèèáì á ñèì áì , èì ááá ì ì ì ñàì ì ñ ýçÛèà ì ðì ñεòñý , ñèαçàòü í ááì , á í á àèì òàòü...

— Í á áí èòáè , áðàò . Õù ì í á í ðááèèøüñý , ì ì ì ì ÷áì ó ó òááy àè- ì á í àò?

Ϊ ì è ì òáò , í á ñ÷èòáy , áÛáðáá àñá ááì ùáè , ñèì èüèì áÛèì á èàðì áí á , è ááè ì í á , àèαçàì è ì ì èαçáá , ÷òì áÛ ý ì ðèì àñ àèì á ì ò ñì ñááá Ñáèì .

— Ñèααáøü : àèý í àñ , — ááèáè ì òáò è ì ðèääèáñèè Ðááì çèì á á áì ì . È ì ì ù , èàè ááðì ù è ì ðóαáì ì ñáò , ì ì ñèááì ááè çá òì çýèì ì ì è çáñò÷áè è ì ì ì ù òàì è ì ì ì í àøáì ó ááì ðó , ì áðáì ì èì øèá èóð , á ì ñì - ááì ì ì ñè òáò , ÷òì èàè ðαç ñì áèðáèèñü ì àñòèñü . Í áì á áααá áÛñ- èì ÷èèá á ì ðèì òèðÛòóρ áááðóó èóðýòì èèá è ñ ì áðáì óáó ñì àñèá ýèòì ì ì áì ðì áá . Άèááèèè ááèÛ è ððáèýø , áÛì ááøèè èç èóðè- ì ì è áóçèè , áÛçááè αèáì è èì òáðáñ ó ðááì çèì ñèì áì è ì ì ì ý — ì ì ì àñòòì èè ì á í ááì è ì ì ì ì ì è ðαçáááèè òáì èáì ùèì á ýè÷èì .

— Άðóáèýì , — òì ðáèì òè è ì ì ì ý Ðááì çèì . — ×òì òù ñááá ì ì çáì - èýáøü...

Õñááøèñü çá ñòì è , ì ðεðóèèáøèèñý ì ì á ì ðáøèì è , Ðááì çèì áðì ñèè áçáèýá ì á çáèáì ùá èì çÛ , èáðááèαρ ù èáñý áááðò áì ñá- ì ì è èðÛøè , ì á ì áçðáèÛá , ì ì óαá áì ì èì á ñòì ðì èðì áááøèáñý áðì çáÛý è ì á ñáèòì áó ðαç ÷áðì ááèñý á ì ì àì ì òá . Í ì ì òáò ì ì ñì - ì áøèè ì áúýñì èòü , ÷òì ì áø àèì ì áðáá “ ñòì èì áÛ è ” , àèý ááÛ , ýòì ò ñì ðò ì áì ðèáì ááì àèý ì òáèì á è á àèì ì ì á ì ðááðáù ááòñý . È ì ì èá ý á ì ì áðááá Ñáèì ì áì ì èì ýè ì ðεòáá÷áì ì ì á ñ ñì áì è ááááð- èì , ì ì è ì òáò , óáèóáèáøèñü á áááðè èñòì ðèè , ì ì òááèýèñý òáì , ÷òì ááì ì ðááèè áÛðáù èááèè ñòì è áααá áì èÛóá ñì ðòì á àèì ì á- ðááá ì á ýòì è ñàì ì è çáì èá , ÷òì çì ááòñý Άðáðáòñèì è áì èèì ì è .

— Ñáè÷áñ , è ñì αèèáì èρ , ñì ðòì á ì ñòáèì ñü ì àì ì ì áì , á áì ò ì ðè ì àì àñòì èèá Άì ðì ì òì áá- Άáøèì áá èò áÛèì áì èáá ñì òì è .

— Ά òù ì ì ÷áì çì ááøü? — òñì ì ì èèñý Ðááì çèì è ì áèèçì òè áó- áÛ . Í ì ì óαá çáì àòèè ì ðèáèèααρ ù ááñý è ì àì ì ò ñì ñááì ááì ááì - ðá ì ì èì ì á áì èðááá ááááðèì : ñèáááøáy ì á ì áì àèá áááðá ñì ðì èá

í àòí àè÷í î î òñèàèà èēþà à àèí î è, çàèèäüâäÿ âí èí áó, àèí òàèà
î üÿí ÿùèé í àí èòí è.

– Äëÿ ñààà î ðè ñàí àí èì áí èè à Áàññàðààèè, – ðàññèàçüâàè
í òàö, – öàðñèèèé í àí àñòí èè î î î ðí ñèè ñí ñèàí í î âí à òà èðàÿ
Í àðñàñà Àø òàðàèàöèè àüí èñàöü èç Ý÷í èààçèí à í àñèí èüèí ñí ð-
òí à àðí ÿí ñèí àí àèí í àðààà.

– Í í òí æà áüè î üÿí èöà, ÿòí ò ààø Í àðñàñ? – ñí ðí ñèè Ðàáí -
çèí .

– Í àò, í í áüè àèàáí é àðí ÿí ñèí é àí àððèè à Ðí ññèè, à í í çà-
í áá – èàòí èèèí ñí ò àñàö àðí ÿí ...

– Êàþñü, èàþñü, – Ðàáí çèí í àñèí èüèí ðàç î àðàèðàñðèèñÿ î î
ðòññèí î í áü÷àþ è í èóí öè æàñòÿí óþ èðóæèó à ááàðí, í òàñ-
í èà óæà çàòí àèàáøóþ, øàòàþùóþñÿ í à í áí àèà ñí ðí èó. –
Êüø, èüø! – çàí í çààèí øèèí óè í í. À ñí ðí èà óæà çàèèààèàñü
òí òí òí òí àüñí èí à èðí í à í ðàøèí ü è í à í í àèà àçÿòü à òí èè, í ò-
÷àáí í ðàö, î î èí òí ðí ò í í à áüàö èēþàí ò, í èèàè í à óí ááàö. Áó-
í àèà ñí üÿí ó, ÷òí óæà í ñàí ü.

– Áçàí áí, – î ðí àí èæàè ðàññèàçüâàöü í òàö, – í àí àñòí èè
í ááüàè àðí ÿí àí ñàæàí öü ÷àéí í àí èóñòà, èí òí ðüà í ðèààç òí
èè èç Êèòàÿ, òí èè èç Êí àèè. Èç Ý÷í èààçèí à í ðèòí àÿö ÷àðáí -
èè ñòà àèí í àðàáí üö ñí ðòí à, à í ááüàí í üà í àí àñòí èèí ñàæàí -
öü à í àðí í í ï ÿùèèà àðóçÿò í à èí ðààèü. Í í î î àí ðí áá èí-
ðààèü, è í àñ÷àñòüþ, òí í àò – í í è î î ñàé ááí ü èàæèò í à áí á
×àðí í àí í í ðÿ, à ÿùèè ñ ÷àéí üí è èóñòèèàí è öàèàòí í üèèè
àí ñòèààò àáàðàà. Áðóçèí ñèèè èí ÿçü, í àøááøèè ááí, í ðèí è-
í áàò àüáðí øáí í í à í í ðàí çà Áí æèé áàð, è ñ òí àí ñàí í àí áí ÿ á
Áðóçèè í í ÿàèÿþòñÿ ÷àéí üà í èàí òàöèè.

– Õü ñèàçí ÷í èè, àéÿäü, – çàí èàòàþùèí ñÿ ÿçüèí àüàí àí-
ðèè Ðàáí çèí, – òàè èí òàðàñí í ðàññèàçüâààøü, ÷òí ÿ çàáüàáþ
í ðí àèí í.

– Ýòí í à ñèàçèà, – àí çðàçèè í òàö, – ÿòí î î àèèí í àÿ èñòí -
ðèÿ. Áí ò çí àÿ ÿóò è àðóàèà í í àí áí üà èñòí ðèè, î ü è í à èþàèí
òóðí è è í àèæàáí ñÿ í à ááðàáá, í à í àí öàá, í à àí àèè÷àí, áàæà í à
ááñ... Èí àé í ü òí öü î ÿäü ñàí àé çàí èè í à í í ááðàæüà, í àøè ñà-
æàí öü í ðèàüèè àü í í í àçí à÷àí èþ. Àà ðàçáá òí èüèí ñàæàí öü?
Êí ááà òí òÿò – í àðàèðüàáþ ò í àí àñà í òèè, èí ááà òí òÿò – í òàè-
ðàþò í àøá àí àðí ...

— Άίò γοί àεί ί! — ί ðε÷ι ί èèääè Ðαίί çεί . — Ϊ ðαèαñòù... À áù ÷οί, àί ðί áùø èè? Ϊ ί÷àì ó ί ðääèè ñàί è àί ðί àè è ñàί è ί ί ðÿ? Ñèèúí ùì ί àái áùòù, áðàò! Ά γοί ί ί èðà èοί èρ àèò ñèàáùò?

— Ϊ èèοί, — ñí àèαñèèñÿ ί ðαò. — Ñèàáùò è ÿ ί á èρ àèρ. Ñèà-áùò οί èüèί æèèρ ð... Ϊ ί èàè ί àì ñòàòù ñèèúí ùì è, ÿ ί á çί àρ.

— Ά àái ί ùέ ί ί ί áí ò è ÿ ί á çί àρ, — ί ðεçί àèñÿ Ðαίί çεί . — Èàè οçί àρ, ñí ί áùò...

Ϊ è èί ί ù, ί èί ί ÷àòàèüí ί óððàðèèáø èé ί ρò, ί è ñí ðί èà, æáo-ù àÿ, èί ààà ñí çðààò ί ðαò, ί ί ί γοί ί á ààèί, ί á ί ί àèè ί àñòò÷àòù ί ί ί àðί áί ί ñòÿò áαñàáù ί ί àái ί ðòà ñ Ðαίί çεί ùì . ×üà-οί áù á ÷ò-èί á οοί ί ðÿðàèί ñü á ί àø àì àái ðà. ×οί áù ί áί ñí ί áàòù ί áàèί á-ί èá ί ðί ðèá ί ί àái ί ðòà, ñí à÷àèà èóàà ί àái ί ðèàèαñèèè èàί èòà-ί á Ðαίί çεί à è ί ðί ÷èðàèè àì ó ί èñüì áί ί ί á àί ί àñái èà “ñèóðà÷à”, ί ðèòàèèááí ñÿ á ί àø àì àái ðà.

Ðαίί çεί áί οòðái ί á àί ñèòèðèèñÿ áαçòéί ðεçί áί ί ί é ðί ÷ί ί ñòùρ àί ί àñái èÿ è ί ðααñòàèèè ñàáá, èàèèà ÷óáαñà ί ί á áù ðái ðèòù ί á-èààðàèü ñοί èü ðààèί àί ààðà ί á γοί é çai èà. Ϊ ί á áù ί ί àñèòáòù ðαçáί àί ðù ááái ÷àè è ί ί ί ðί áί áàòù ðαñèèòðί áàòù èò ÿçüé. Ϊ ί á áù ί ðèί àñòù è çai èà è οñèùòàòù, ÷οί ðái ðèòñÿ á àá ί áàðàò: àáá æòð÷èò àί àà, àáá çðààò ί áòòù è àáá ñèái èèáααòñÿ àðί çί àÿ ðαç-ðóø èòàèüí àÿ ÿί àðàèÿ. À ñèái àèù èç èί ñí ί ñà, ί á àί ñí ðèί èì àá-ί ùá ί áù÷ί ùì οοί ί !.. Ϊ ί ί àèί-ί ί ί àèó àái àί ñèèùái èà ί àðèèί è ñí áί èèί ñü ñí æèèáí èàì , è ñ ί ð÷àÿί ί ί ñòùρ ÷àèί áàèà, èί οί ðùé ί áðàæèè áί èüøρ ðòðàòò è àñà ί ðί ÷èà áááù àèÿ ί àái ί àèèè è ί è÷οί æí ù, ί ί ί áúÿàèè, ÷οί γοί ð “ñèóðà÷”, ί ί æàò áùòù, àñ, ί ð-èè÷ί ί ñèùòàè, ί ί ðί áί ùì ñ÷àòί ί è÷àái ί á àèèàè. Ϊ ί ñèái ί é. Ñèùòàè ñèί àà, ñèί àà, ί ί ί á ί ί á àèáàòù, èòί γòè ñèί àà ί ðί èç-ί ί ñèè.

— Υοί ÿ àί àί ðèè ί ðί áàðááá, ί ðί ί àì óáá, ί ðί áί àèè÷ái, è ί ðί ðòññèèò οί æá... Υοί ÿ àί àί ðèè, ÷οί ί àái ñèèúí ùì áùòù...

Ϊ ί àái ί ðòà ί á ί ί ñ÷èðàèè ί óæí ùì àί ί ðαø èáàòù, à èàί èòái à Ðαίί çεί à ñí ñèàèè ί á ñàé ðαç ί á Άαèüí èè Άί ñοί è, ί ðéóáà ί ί ί àί èàò ñí οñòÿ ί ðαò ί ί èó÷èè èί ðί ðái üèί á ί ί ñèái èà:

“Áðàò òù ί ί é, — ί èñàè Ðαίί çεί , — ÷οί áù ñòàòù ñèèúí ùì , ί á ί àái ðαçáαàèÿòù àεί ί àί àί é. Άù æá àðί ÿί á, àéÿáü...”

ЮННА МОРИЦ



Í áíí èç ñàì ùò ýðèèò èì áí ñáðàì áí-
ííé ðòññéíé ïíýçèè. Á ñíááòñèèá áíáù
áá òáíð-áñòáí íá ðàç íèàçùááéíñù ïíá
çáìðàòìì. Í èøáò òàèæá ïðíçó. Èáó-
ðáàò ï ííáèò íáðéííáèùí ùò è ïáæáó-
íáðíáí ùò ïðáì èé, áèááí ùì è èç éíòì-
ðúò ñ-èòááò “Çíéíòóð ðíçó” (Èòà-
èèý), “Òðèóí ò” (Ðíññéý) è èì áí è
À.Á.Ñáðáðíáà – “Çà áðáæááíñéíá ï ó-
æáñòáí ï èñáòáèý”. Ñòèèè áçýòú èç
áíòìáýùáéñý è ïá-àòè ïíáíé éíèèè.

Р А В РНУЛАСЬ...

Ñéáí çü ï ðí çðà-í óð èí øáäü Ááí Áí áá
Çæéáí ü ñááòèòñý ï ïñéá áí æáý,
Ðèòì ù Áí áá -èòááò áí ðí áá,
Ñéáí çü ï ðí çðà-í óð èí øáäü ï ðí éáý.

Áèááí áàòüð ñèýðùáé ñèèü
Ñéáí çü ï ðí çðà-í óð èí øáäü áèáí ù
Èðáñèè áí çáóðà, çáðí ñéáé æèèü
È öááòóùáý áùñü áèóáéí ù.

Ó áí çí èöü áí èèò ï ïýñí èöà,
×áðí í áèè ï íá èí è, ñàì è, áðýçü,
Ñéáí çü ï ðí çðà-í óð èí øáäü áí çí èöà
Ááðæèò ñ Áí áí ï ñáðáá-í óð ñáýçü.

À âi òüi á yäi âèòì âi ñi í àà,
 Â áóøááóáéá âi ðÿù èõ áí èi ò —
 Ñéâi çü i ði çðà÷í óþ èi øääü Ââí Âí àà
 ß èà÷àþ äëÿ í àñ èèñèi ði ä.

Ýòà èi øääü í á ààñò óéi èi øèòü
 Â àâi í ûé ì èã í è òááÿ, í è ì áí ÿ, —
 Ñéâi çü Ââí Âí àà i ði çðà÷í óþ èi øääü
 Èü, òñÿ âi çäóó, i ði ðèàâi é çâáí ÿ.

Ì í é ó÷èòáëü i ðèø, è èç í ñòðí àà,
 Çí àè íí ì í í âi ñi àñèòáëüí Ûò áéàã, —
 Ñéâi çü i ði çðà÷í óþ èi øääü Ââí Âí àà
 Í í äüøàè — è âi ò èi áí í í òàè...

Êðàñàèèòà, ì í çãè í á òi èüèi òàì , àãà áðí àè.
 Èõ àûñøèá èðóàè àãûòàþò èèñèi ði ä,
 Çàããáóÿ i ðè òi ì ñóáðãâi ì ààøáé èðí àè
 È èà÷àñóâi ì àñãâi, ÷òí àû ááð, òà á ði ò.

Ì í çãâi è øããäëÿò è í á÷áí ü, è èi äüæèà,
 È í í÷èè, è í èá÷í, è èi á÷òí àü, ...
 Êðàñàèèòà, ì í çãè í á òi èüèi òàì , àãà ñòðèæèà.
 Í í äðí áí í ñèè ì í çãí á í á áûäëÿÿò í áüí.

Èóãã í è ðéi è — ì í çãè, ááç í èò òàì í í è çÿáèi,
 È áóì àòü í á ì í ãè, ÷òí í áòó èõ á í íãã.
 Êðàñàèèòà, ì í çãè í á òi èüèi òàì , àãà øëÿi èà.
 È òi èüèi ñãàò èþááè — çàòì áí èà á ì í çãã.

È òi èüèi ñãàò èþááè — òàèi é í àðèiç äèóáí èèé,
 Í èèèþ÷èà í ò ì í çãí á è í áí èi ÷èè ñãðí ñ,
 ×òí ñòðí èè ááç ì í çãí á — áí æáñòááí í Ûá ñòðí èè,
 ×èñòáéøèè ààð í áããñ ì í çãâi í ài áðáèi ñ.

Êàêî á ì î ýò?.. Î í – ñêàçàí óòûé,
Òàêî á ì î æàò ñêàçàí óòü,
×òî áàê ì î êàæàðñý ì èí óòî é
È àì àñòî ì òèè ðëûí àò ñóòü.

Î í – ñêàçàí óòûé, îí òàêî á
Ñî ì ñî áàí ñêàçàí óòü á î òààò,
×òî í àñêàçàí í ùé ñààò ðàêî þ
Ï ðî ëü, òñý – ì î ÷àì ó áû í àò?..

È á ýòî ì ñààòà í àñêàçàí í î ì
Î í í àæèà, ò ñàáá áðàñî á,
Åàî ì ðè÷èñëýò è í ááçüýí àì :
Î í – ñêàçàí óòûé, îí – òàêî á!

Î í æèà í á ñèðþ÷àí í î, í á àí óòî,
È ñêàçàí óòü í ááñà,
Î òéóàà àñ, ÷òî ñêàçàí óòî,
Àì ó æèéòóðò àí èî ñà.

Ãèàäü ñèóòî ì í àñêàçàí í ùì ,
Î í – ñêàçàí óòûé ààð í ááñ,
×òî ì ðèàà, ò áàí èçüýí àì
Ñèýí ùà àí ëüøàà, ÷àì áàñ.

Ðàèà áàðí óèàñü, àñî ì ì í èèà – èóàà.
Áé ðóñèî èçì àí èèè á ì ðîøèî ì áàèà,
Î î í è÷àñî í á çàáûààðò ðàèè...
Ï ì ì ëüèè èðûøè, îéí à è ñòààà
Î à òî é çàì èà, áàá í àêîñàà àí àà
Áûèà ðàêî é, èî àèèè ÷àêî áàèè
Ã í áé ðûáó, – èí î áàà èç-ì î àí ëüàà.

Ðàèà áàðí óèàñü, àñî ì ì í èèà – èóàà,
Ðàçàí ðîòèèà àñ, ÷òî áûèî àì àñòî

Daèè, ì ðí ñòðáí ñòáí ì ðááðàðèèà á òàñòí ,
 Â ðá÷í î á äí î , í á ì î æèèàà òðóáà.
 Ì î òí î ! Êàèàÿ ñòðàø í àÿ áááà!
 Çàòí î èáí ù áí èüí èöÛ è àí òàèè,
 Ì èÛáòò í à áí óèàð ñòàðÛá èàèèèè,
 Âçááñèèàñü î áèòáí èÿ ñðááà.
 Êàè ðá÷éó çààòü?.. Í áááñí àÿ áí àà.
 Áé ðòñèí èçì áí èèè á ì ðí øèí ì áàèá,
 Í î í è÷ááí í á çàáÛááðò ðáèè,
 Ì èòàÿ òí èí ì í àø è ì ðí áí àà.

Êðáí áü – î í à áñááà ðáá, í î è,
 Ðááí èáÛé, í áæí Ûé, äèèèè çááðü.
 È òàì , ááà çàí äð æèçì è çáí î î è,
 Êðáí áüð ì äòí òò î èí à, áááðü,
 Áñá ì î òí èèè, ì î èÛ è ñòáí ù,
 Áèàçà è óø è í î á è ðòè.
 Èçì áí î è, á ñèó÷àà èçì áí ù,
 Òàì áóááò ì äòí òòü áñ, áí èðóá, –
 Èçì áí î è, áàæá á ì Ûñèÿð òàèí ùò,
 Èçì áí î è, áàæá á òàèí ùò ñí äð,
 Êí Òàèí èè áóááò ì äòí òòü, ÷àèí èè
 È áñ, ÷òí áí èòÛáááò ñòðáð.

Êðáí áí î è èèðèèè ðáññóáí è –
 Ðááí èáÛé, í áæí Ûé, äèèèè çááðü,
 Òàì í à ÷áñáð í á áðáì ÿ ñóòí è,
 À áðáì ÿ áá÷í î á – Òáí áðü.
 Òáí áðü, òáí áðü, à í á èí ááà-òí , –
 Äèòÿ í á ì î ñèò áí çðáñò ñáí é.
 Êðáí áü – í á ì àì ÿòí àÿ ááòà
 È í á ì óçáé÷èè ááùááí é.
 Í î á – Òáí áðü, î î á – ðáá, í î è,
 Òáí ðòà áí æáñòááí í ùé ì ááí èò,
 È òáí ð÷áñèè ó í áé ñí ðí ñí î î è
 Â òðè áí àà ì èñá÷èà çááí èò.

Â ÇÐÊÀËÄ ÑŔÛÄÛÛËË

×èòàþ ï ðí çó Őí ääñäâè÷à. Ì àøí ê
 Ñäè, äèè àûäàèè, äí èèáí äñèí é, ääñí ï äí áí í é, –
 Êä, ò í à ðûí í ê àþ òí ðäí äàòü,
 ×òí á äáí ûäè áûèè í à èðóí ó è ï äñèí.
 Æòí äòí äà ñòí èò í ääääèäèä
 Ñ ï àøèí ï ñäè, äèè, í óæáí ï í êóí àòäèü,
 ×òí á äáí ûäè áûèè í à èðóí ó è ï äñèí.
 Æ ï äæäó í èí è òí ï ÷äòñý Æí ï äð
 Ñ ï àøèí ï ñäè, äèè, í óæáí ï í êóí àòäèü,
 ×òí á äáí ûäè áûèè í à èðóí ó è ï äñèí.

Êäèäý ñèóèà – ðäñòí ðáí í ùé áûò,
 Æóèýí èè, ï ùýí èè, äí ðí äèä øí í ðèè,
 Æäòí ï í äèèè æèðí ùò äí í í ðäðí á,
 Ääñí èäòí ùò ää÷ ï í ää÷èè ï ð äí æäáé,
 Êí òí ðûò ï ðí èèýí óò ï í òí ï äèääèüòû
 Õàèèòó í äñí äòí ùò áèää ääñ, èí é æèçí è, –
 Ñ äí ñòí ðäí ï ï ðí èèýí óò è óí í áí ùàí ,
 ×òí á óääèè÷èòü ï äññó ýòèò áèää,
 Æðóäèòó äí æäáé ï ðèääòñòäóý ï ðèòí ä
 Ì í òí èí ï ñí ÷èí áí èé èç òèí ÷èñòèè, –
 Êäèäý ñèóèà!.. Äää ï àøí ê ñäè, äèè?..

Ì àøí ê ñäè, äèè ï ðí ääääèñý ÷óáí í,
 Ì í ï ðí ääääèñý ááç äí èí äèñí áí òí á,
 Æäòí äðàòí á, ðäòáí çèé, ï ðääèñèí äèé, –
 Æ í , ï ï í êóí àòäèü àûäèðäè ðóèàì è,
 Ñí äñäò ñòí ðí í í ñí àòðèääè, äðàùäý
 Ñäè, äèó í à ääñó, ääðæà çà òáí ñò,
 Ì áí ýè í áí ó ñäè, äèó í à äðóáóþ.
 Ê ýòè òðí á òàè ðäñòí ðäí ääèèñü,
 ×òí äáí ûäè áûèè í à èðóí ó è ï äñèí.
 Êäèè á ñ÷äñòüä á ýòí ï çäðèäèä ñäè, äèè!..

Áî ýòüñý, +ôî òááý óáüþò,
 Êâê Ì áí ääëüøòàì à?! Ðàèñü í à +añòè —
 Õááá í à ñâáðèò ýòî ñ+añòüá,
 Åãî í à èàæäî ì ó äàþò!

Èì áéòà ñî äañòü — ýòî ðî ñêîø è ì ðáäî àò,
 Èì áéòà ñî äañòü — äî ò ì ðàèðàñî í à èì áí üá!
 Ì í à îðêëþ+àèè äî äó, ñàç è ñâáð,
 À ñî äañòü — í èêî ääà, í è í à ì äî í ääî üá.

Í àèî ä í à ñî äañòü? Í àò ääî èàè í àò.
 Ñâáááðü áí àèèçü í à í ääî, ì ðèäî òî äýññü
 Õî àèü èç èááèí àòà ä èááèí àò, —
 Í èèòî í à ððááóàò áí àèèçî ä í à ñî äañòü.

Èì áéòà ñî äañòü — ýòî èðóî í üè èäî èòàè,
 Í à äàèòà ñî äañòü ðàñî èèèòü í îæî àèî é.
 Êðèñòàèè ääø , äèî é ñòáí àò è ì àòàèè, —
 Í à ñòáí àò ñî äañòü í èèî ääà ääø , äèî é.

Ï Î ËÐÏ ÒË ÄÄÍ Û

Ï èüèà ý èääî èî èüî üì ì äðî òî äî ì
 Ï î Äðèòèèá, ì î èüääî á, è äî ääî ,
 Õäðäà îðòóäà, ääà èàòàèè ððàòäðäò.
 Ñòàèäî ü ä ì î äñòàèäî í èèäð çááí àèè,
 Õðàñèò ì ü ððàñèèèè ðàç ääñýòü í à í äääèä,
 Í áóçî ääääî áüè ððàñèè ì îððäò —
 Êîðèäòü, ì èðî àè ñ ððàñèè é, òàòòàèè.
 Ï î ýððî òè ääî ü, ì í à ääýòî ääòàòü èäò.

Â èàþò-èî ì ì áí èè òàèèà ì àèè ì äñî é,
 ×òî ì àòàðèè çà í èò ñàæàè — òî üü ððàñî è! —
 Ï î ì äðäî ì ó äî ì íó... Ï àòàðèè

Äî í î ñ÷èà, í î í î äî áí î äî çëî äðàäñòàà
 ß í à ãñòä÷àèà í à áí ðòó í èàãñòäãñòàà,
 Äãã òàè î ò÷äýí ÷ààè èèèèè èðèè,
 Ä èí òí ðí ì í à÷òí àñòü î ò èðäí àãñòàà.
 Ĩ í èÿðí ùé ääí ü í à âû÷èòàòü èç èí èà!,,

Ä èðäí àãñòàí í à èàòàèí ñ àèèèè èðèèè ì ,
 Ĩ í î ÷òããñí î í ðí òãàòàèí í à äàèèèè ì
 Ĩ àòàðèèà, – äããèèè äðèèè÷àññèèò ñäí áí ì .
 Ĩ í èðàéí áé ì äðà, áûèí òàè á äí áó ääèèè ì ,
 Äãã ÿ í î Äðèèèèè í èÿèè, äðàùäÿ í èí ì ,
 È í à ðààèññü í à ì àòàðèè, èàè èàèí ò,
 Äí òí àûé ä ðãàòüñÿ í î ä ñèààû ñòðàøí ùí òí èí ì .
 Ĩ í èÿðí ùé ääí ü ñäí èò í à âûäà, ò.

ÑÒÀËÁÍ ×ÄÑÍ ÄÛ ÈËÀ

Çàðèèèèí ùé ÷ãñí àùèèè ì èí òãòí ì äðàè äàòàèè,
 È áûèí ó í ääí ÷ãñí â – èàè á í ááá çà, çä,
 ×èðèèèèèè ì í è, ñàèñòàèè, ùããàòàèè,
 Èàòàèè, – ó ÷ãñí â àñòü èðùèùøèè è òäí ñò, –

Èà÷àèèññü í à äàòäÿò, ì èÿñàèè í à ñèàì àéèà,
 Ĩ à äí èí äà, ì èà÷àò, ñí èí à ÷ãñí àùèèè.
 Çàðèèèèí ùé ÷ãñí àùèèè ðãáí òàè á òðããàòàèèè,
 È ó í ääí áûèè çàðèèèèí äÿ ùàèè,

Ä í áé î ððàèèèèí ñü äñ, – ðãáí èí ù, ðàèè, äí ðù,
 Äí çãòóí ùà øäðù, äí èçàèù, èí ðããèè...
 Çàðèèèèí äÿ ùàèè ÷ãñí àùèèèè, á èí òí ðí é
 ß àèããèè, èàè ñí ää èí ì àòàè è äðããèè,

Èàè ì èàòÿÿ øèè á èèí ì, èàè øèè ñèí äà è ì ùñèè,
 Èàèèèè äðàèèè øèè, èàèèèè í áéèèè,
 Çàðèèèèí äÿ äí äà òàè øèè í à èí ðí ì ùñèè,
 Ä í áé ñí èí òä, çã, çãù øèè á ñòàèèè ÷ãñí àùèèè,

È yôî ÿ î èèà, è î üþ, ðòàèàí à ãðàí è
 Äàþò ì í á ñ-ãñòüà áùòü â î ðí çðà-í í é ì àñòáðñêî é
 Òî ãî ÷ãñî àù èèà, äãá ÷ãñèèè èãðàèè,
 Èàðäÿ í àä äãî çãðèàèüí î þ ù àèî é.

Βã î áéä, ÿä î áéä –
 Ýòî çí à-èò ÿ äî áéò,
 Òû äî áéòà, î ù äî áéòû...
 Äñá î áéäû – ÿäî áéòû.

Í èèî äãà í á î áéæàòüñÿ –
 Í è í à ÷òí, í è í à èî äî!
 Äàòü î áéä-èèó ñðàæàòüñÿ
 Ñ î óñòî òî é, äãá òî ðæãñòäî

Ñî ðãããèèèäî ñòè, äî çãðàòà
 Èì î ððããèèè í ùò î áéä,
 Ýòî æóòèäÿ ðãñî èàòà –
 Βäî ì ñî àñòããî í ùì óáèò!..

Ï áé, àèòÿ, ÷à, è èç áéþãòà.
 Í áéæàòüñÿ – òÿæèèé òðóä.
 Ï óñòü î áéä-èèè óáþðòñÿ, –
 Í äñ î áéäû í á áãðòò!

Ï Î ÄËËÍ Í ÈÈ ÁÀÇ ÈÎ Î ÈÉ

Ï î ì ðããó î î-ãû
 Β – äî èóáèà î î-òû,
 Èà-ó, í á í îÿ, í ää èî ä-ããî ì Í îÿ,
 Í ää òàì î îòí î ì, äãá í á àèäî î ñòøè,
 Í î î áéàèà èüí ÿí î þ áéèçí î þ
 Ñããðèþò, äî èî ù áþðòñÿ æéóøá, æéóøá
 È òàì ñî î èèþò, äãá äî èóáèà î î-òû
 Äã,ò äàì ÷óãñòäî äãðããà è î î-ãû,

Áĕäãóþ äãñöü, +òî ì àñòî æèçí è àñöü,
×òî í àò á ì ì òî ì à ì àñòà äëÿ óòî ì èé,
À ì àñòî æèçí è – ì ì äëèí í èê ááç êî ì èé.

Ñëäãî ñöÿì è óæãñî á, êî ø ì àðî á,
Ø ì êî èäãî ì äëñãèèö – í áúãèèñü,
Ï àðî äëäãî ì è äàðáí úàì ì ùòî è,
Ï àòî êî é ì áí ùÿèí á í áí áúÿòí ùö,-
Çããñü í áúãèèñü ì ,ãî ì è ì ì äèäèí ì
Óí èæáí èé, ëþòî áí ðàçáí ÿ,
Ë áí çì áçäÿÿ ëþòî áí, è ñòðàðà,
×òî í á òãàòèò ñëäãî ñòãé, í á òãàòèò
Ýòèö çããðñèèö ñëäãî ñòãé í á àñãò,
Ãñèè òàè ì ù áóãàì í áúããàòöñÿ!..

Î ÁÍ Î ÕÀÌ ÈÈÄÖ*

Äëããèè èð Ï ì ðèö, ì í é ì áí ì Õàì èèäö,
Äðóæèè ñ Áóéããèè áúì , à òàéæá ñ Èóçì èí ùì .
Ëþãèè áö ì óç è ñî èãòí èèí á êî ðì èèäö,
Ñããðèèè ì í ì áãÿí úàì í áçàì í ùì !..
Ï ðáí ì áãããè ì í ì àñòãðñòáí àèö, ðà,
Ï àðããî äèè Ø áéñî èðà, Áí ì àðø á
Ë ì òñèããè çà èãããè ì ðì ñòì ðà,
Ëî òî ðúé èì ÿ ääè ì í áé áóø á.

ÁÁÇ ΒÐËÛÊÀ

Àðì ÿí ñèí áí äèí òî è ëþãèþ ÿ êî ì ùÿèà.
×òî ÿòî í á êî ì ùÿé, à áðáí àè, – ñèãúé áðãá!

* Владимир Мориц (1890-1972) – поэт, переводчик европейской классики, преподаватель театральной школы Большого театра и театрального училища имени М.С.Щепкина. В 1930 г. был арестован вместе с философом и поэтом Г.Г.Шпетом за создание “крепкой цитадели идеализма”, сослан в Котлас. После возвращения преподавал актёрское мастерство.

Áðäáòò ááç ýðëùèà ì î í ááó í áëàèà.
 Ááç ýðëùèà áðää, ò èèñòää çà ááððî ì ãñëää.

Î ñáí í ýý òî ñëà?.. Ñëðëì ó÷àý áî ñëà?..
 Èèì ó÷éó ýðëùèà ñî áðàòù — è ðëùí àð ñáàò,
 È áî çáóðà ì îòî è òá÷, ò ááç ýðëùèà,
 È èì äëà ðùááèà — óëùáèà è ì ðëääò,

Î í à ááç ýðëùèà, è ðääî ñòù äëóáí èà,
 Î í à ì üýí èò ñëááèà è çí ááò ì î é ñáéðàò —
 Àðì ýí ñëí áî äëì òî è ëðáéð ý èì í üýèà.
 ×òî ýòî í à èì í üýè, à áðáí äè, — ñëáùé áðää!

Áðää, ò ááç ýðëùèà òòî áí èçääëäèà,
 Èáòýò ááç ýðëùèà áóéáòù çá, çä, èì ì àò,
 Èðáí áí èèè á í î÷è áðääóò ááç ýðëùèà.
 ×òî ýòî í à èì í üýè, à áðáí äè, — ñëáùé áðää!

Áñòù ì óçùèè ðáèà è òî é ðáèè ñòðî èà,
 ×üý òàéí àý ðóèà æèää ñòî òùñý÷ èáò.
 Èì á÷áá ááç ýðëùèà ì èùá, ò èçääëäèà,
 Á ì îòî ì á ñ ýðëùèè ì — ñî ãñáí üý í àò èàè í àò!..

Æèçí ü è ñì àðòü î ñâyü ààò í í à â æéóáèí à
 Æðí ì àòì ì öåàòèà, í àèçååñòí ì ãî ì í à.

Çà öåáòèéì ÿ ì ðèø, è è ì á÷òàþ î í, ì,
 Æ í àéáó, êí ãåà áóáó ÿ â ì èðà èí ì ì .

ÒÐÀÁÀ

Ðåñò, ò í à åáðøéí à è â ááçáí à èðóóí é,
 Æáçåå á, çåéáí ü ñååæå ì ðí ñòí òí é.

È ðÿáí ì — í à÷æéí á, è êí í áó,
 È áé í à í à÷æüí èé í è òÛ, í è òåí ðåö.

È åàòáð, è åí æäü á, øéåÛàò è ðå, ò —
 Í à ñòí í àò í í à, à åñòå, ò è æèå, ò.

Æ, èí òáðåñ — í è åáèèçè, í è åååèè,
 Í ååáí üÿ è åçè, òÛ — í à åèüø á çåí èè.

Í î, ò í í à ø, ì î ò ì ì ì åñí þ èþáåè,
 Êí ååå çåñÛí ååí, ì ñòååø èñü èþäüí è.

ÁÈÍ ÆÐÀÔÈß

ß í ì ì í þ: â ì ðååæèçí è ÿ áÛè í à èèóáí è,
 Æ áÛè ÿ åæèèèèè, åñååååóù èé åí å.

Áí å çí ààò, ÿ áí êí ì èåèè ì ì åáðí øéñÿ,
 ×òí áí åí ì çåñí øè, ÷æéí ååéí ì ì ðí ñí øéñÿ.

ß òæéí í áð, è, ñåí þ ðí æéí ó, èì ÿ,
 È òæéí ó ñóäüáÛ, è ðåçåóí üÿ í åå í èì è.

È ñèæè ÿ ì ðè æèçí è áí æåñòååí í Ûé ñåò,
 Óø, è ì ì ñèå æèçí è — èæè ì ðí ñòí ì ì ÿò.

Í î ï ï ï í þ, ÷òí áí ã î ï ñëà ñì àðòè ì í áé
Äðàì àè â ì í áé ï àñí à, èàè â ãóùá àáòáé.

ÊÀÌ ÁÍ Û

Ï î ä ñî éí öàì ëäæèð, ðàñèèè, í, î ãî è, í,
Ááñ÷óáñðááí, ááçãáèæáí, â ñááÿ óãéóáé, í.

Î í æèà èèè óì àð?.. Í á çí àè í èèí ááà,
À òáí ù ááí – æéóòí í àì àÿ ñðááà.

Çàì ø áéí ñòè ø í ðí ò, ãéóáí èèé, ãóñòí é, –
Ñ ááí òàì í í òí é, ñèáí í òí é, äóóí òí é.

È í î ÷üþ, è áí, ì, è â ì í ðí ç, è â æàðó –
Ááñ÷èñèáí í ù òí ðì ù áí àááí üÿ â äùðó.

Ï ðì ñòðáí ñòáí – ááí ëäæááí èèé í àèéí í,
À àðàì ÿ – èðí ø èòñÿ î í ñ ðàçí ùð ñòí ðí í.

Î í î ùèüþ ì í èðùò, í î ì ñòàèñÿ ì ðì ñáàð –
Ï ðèñóòñòàèà Áí àà, ñòóí í è Ááí ñèáà.

Ì ÕÑËÛ

Ñèí áí î éóéí èèà èç èí èí í à ñí à,
Ï î ÿäèÿàðñÿ, ì ðì ñí óáøèñü, î í à.

Î èðùèÿàðñÿ, òðáí àùàð ñáàðèí, –
Ýóí ì ðàé á, èðùéí ðàññáèéí.

Î à èðùèàð á, – ñí çááçäüÿ í áááñ:
Í áæí ùð èðáñí è, ñèí æí ùð çðáèèù ðàçááñ!

Ï èðí çááí ùà òðóí èí é ì èí öüþ í áñÿ,
È ñáàòó òðáí àóí î èàðèð î í à áñÿ.

Ê ñâàóó – î ùóî ùþ, ÷óòü,ì , òàì ì òò,ì ,
×òì âì ì í î æãñòâì ì òòáé çàì ëàò,í .

Í î ÷ùþ, áì ,ì , èç ááçãí Û â ááçãí ó ëàòÿ,
Ê ùàò ñâàò è áü,òñÿ ÿòì äèòÿ.

Â ì ëã ì î ñèááèè, â êðì âè è â ãðÿçè, -
Âñì Ûøèà ñâàòà ðàçãà,òñÿ ááèèçè.

ÇÃÐËÄËÏ

Í äì î ääèæè î âèñèò í à ááçãí í í í é ñòáí à
Ýòà ááçãí à ì î ë÷áí üÿ – áì óòðè è âì áí à.

Âàùü â ñâáá – ÿòà ì óäðì ñòü ñèáì äÿ, ááç áí à,
Âàæà òáì è ñâì áé í à èì áàò í í à.

Òàè ááçãí í í í ì áí î ááí ùà ëþááè â äèóáèí à,
Âá÷í Ûé ñì í , í è áí óòðè í è÷áñì , í è âì áí à.

Òàì ðì æááí ùà è ñèááèü ññáèáí í Ûð, í î ñèáá –
Í óèáñì é, í è ì Ûèèí èè, í è ì ÿòì Ûøèà í àò.

×èñòùì ñâàòì ì ñâáðèààò ááçãí í í Ûé ì î êì é,
Í àèçì áí í Ûé, í ààì áí í Ûé, í è÷áéí Ûé òàèì é.

Í à âèáí à ÿòà ááçãí à çàèðùòùì äèàçàì ,
Â î òèðì þ äèàçà – â ÿòì é ááçãí à ÿ ñàì .

ØÈØÈÍÀ

Ø ääè çàòèøàþò ääèèè, í à ñì àøà,
Í ðì ñòì ð ì äèí í è, óèàòààò äóøà.

Í î ñèááí ÿÿ èñèðà – î áá÷í î ì òâì ðòá,
Êì í ÷àòòñÿ â ááçãí à, ì î áñ áí í ì Ûèüòà.

Áaçáø í äý, ò, ì í äý âëàñòü í óñòì òü,
Ñëì è ñóàòü í à ñëì ýö ñóàòü.

Ñëäì í á, í àì í á Í è÷òì ðaçðì ñëì ñü
È äüø èò ì ðäà÷óàñòàèàì , ì ðà÷í üì í àñëâì çü.

Ðì æääí üà, è ñì áðòü, è àñäëáí í í é í áí è —
Òàëí é òèø èì ü í ðäì ëì ñì è í í è.

ÖÄÄÖÏ È

Â ñòì ðàëá áóñòì ì í í í áçðèì äëý í àñ,
Òàì , èàè ñì ëí òà ñààò, í í äëý äëàç í í àñ.

Öì ëüëí àðì ì àò ëü, òñý òàì àì ëí í é
È àì ëí óàò äëóáü òèø èì ü í í ÷í í é.

Òàì áóòì í à áëèè, òàì èçãèá, ù áèà,
Áëàñè áâì çðà÷èà, ñì í í í ñì ñëááèà.

Ðàñòààòààò àäðóá ýòì ò ñààòèèé ñì í ,
Ðàçèèààòò í í ñààò ñì àñáð ñòì ðí í .

Í à èðóòì é ñëàèà, ááà òàì í üì -òàì í í ,
Ñààò èñèðèèñý, ñì í , í üýí üé, èàè àèí í .

Âñèè áàòðà í í æ àì ëí áó í òñ, è,
Èðì òèí óëüááàòòñý àèáí óùèé öààòì è.

ÄÄÄÄËËÈÀ

Â àì ì á, ÷òì àðàì èàò í í á òàí üþ èèñòáü,
Æä, ò á í í èóò, ì í í é èàì í ðëá í í á,
Âì ì ðàëá í à áèäì í èèòà, àì ëí áü,
Í í ñòàòü á, í í ëí í ñòüþ í ñààüáí à.

Âèòàþò í ää í äé äðí ì àòù öääòí â,
 Óäÿäøèð è í ùëüí ùð, èàè í ðí øëí âí ñëää,
 Öääòí â ñ äðí ì àòí ì äðÿäóù èð âí âí â,
 Í à ÷üèð èäí àñðèàð – í àñòí ÿù äâí ñâàð.

Ñ ëþáí þ ñóäüáí é í í à âùéääð í à ñâÿçü,
 Ì í ðùéí – ñëí âí í çâ, çä, í í í äí í é – í à ñóäüáó.
 Âí øèè ñí ñëàçàì è, à âùøèè, ñí äÿñü,
 È øðàì ù í ò í èð í à ù äêäð è í à èáó.

Í í à è ñàì à ñááÿ í í ì í èð äääà,
 Æèä, ò í æèääí ùàì çà äðáí ùþ äðàì , í .
 Äðÿäóù ää – â í ðí øëí ì , èàè â éí èää – ñëí ää,
 Í í à âí ëí âù í à ì áí ÿàð í àèëí í .

Â äääðÿð í áçí àèí ì äð áí àçàì í í âí çí èè,
 Í í à í áí í ääèæí à, èèòà í à àèääòü,
 È òí ëüèí òñì àøèà í äääé è í à ì èã
 Çàñòùèà âí ì ðàéà, òí àþùàì æääòü.

ÈÇÁÍ ÁÍ Í È×ĂÑÐÂÎ

Èàè âí ñí à äóðí í ì , ÿ óððàðèè í óòü
 Í à èàèí ì -òí í ñòðí ää, ñòí ðàè, æóòü.

ß ì àðàëñÿ, àñþáó èñèèè ÿ ì àòü –
 Ăñþáó àèááèü øèà ì áí ÿ í áí èì àòü.

Çaaè í ðòà í ð÷äÿí í í , ááç èí í òà,
 Ăí ëí ñ äëí ò, ÷óáéèí à – äää í àò í ðòà.

Èðí àèÿ áóðà òðÿñèàñü, òí òü áùèà èðáí èà, –
 Äääðè âùøèáéà, í éí à ì í ÿ òí ñèà.

Ì í ðà âí ðà÷è, ááçáí à æañòí èèð âí ä,
 È äàèí ñòááí í ùé í óòü – ÿðí í óòü â í ááí ñâí ä.

ÓÐÀÒÀ

Âí açàì í î , ânãããã í âí æèääí í î , äãðã
 Ñëó÷ããðñý ñ í àì è òàèàý áããã.
 Â ðóèà à , - í î ñî ò , ããã óæãñà èðþè,
 È áóø è ããí çãèð, èàè òàðèöà ñóãã.

Ñãí é í ðí òèèü æãñòí èèé í î áí ýã ãí í áããñ,
 Ï ðèèàçü è èàçí è æèèóáò áãç ñèí à.
 È ðãçèí óóí æèð, í î ñòðãð í á èñ÷ãç, -
 Í ãñì áøèà à , øáèãñòèð èç óãèí à.

Èàè í î ñèã èí í ðóçèè, ñì îððèì áé ãñèãã,
 Í á í î ñì í èì í à÷àèà, í á í î ñì í èì èí í òà.
 Ï ü ãñã àèí í ààòü, è áüóí àà í àò,
 È äããèð î ð÷ãýí üá í àø è ñãðãöã.

Áãññí í í àý í î ÷ü áãñèí í à÷í à , ãí ì í á
 Áãñ÷èñèáí í üð ðãí î èððüãããðñý áí í ,
 È ì èà÷ó ý ãí ðüèí á í áããñí î ì í èí á,
 Áãã í àì ýðè áí èü í áí èì èð äããí í .

ÇÃÐÍ Î

Ï í ä ãí ðí é í æèí í èí é çí èí òèòñý ãí èí à,
 Ýóí î èãüãðñý í î èã, èàè ì î ðã çãðí à.

Âãðãã í äã í î èàì ÷ãðí äãò î ðí æí ðèèããüé ì ðàè,
 Ýóí òüí à ñãðãí ÷è í î ýãèýãðñý òàè.

Í ãí äãããò í à í î èã í í à , ãðí òí ÷ã,
 Ñãðãí ÷ã í à áãçóí í î ì í èðó, ñãðãí ÷ã.

Î æèðãýñü, èèéóáò à , èðóãí äãðü,-
 Ç, ðí à , ç, ðí à ñì àèóáò, ñì àèóáò èó ñì äðü.

Õí èüèí ãñ , èñòðããèã, èñ÷ãçãò í í à,
 Èàè í î áããí àý ñèèã í äã ñèèí é çãðí à.

Í î ï ðí ñüî ààòñý â ï ï ÷ââ çàðí î ,
 Â í æé ùõ î áúyöüyö, ãââ òàéí î á äí î .

ËÐ ÁÎ ÂÛ

Òæè ñì á , òñý âí àà, èæè ñì àyèàñü î í à
 È ñæèääèà ì í á ñàðäöà èàí ðèçí Ùì î äí , ì ,
 È í á ââääèà, ÷àì î í à â òà âðàì áí à
 Êðí äü ì î þ î ï üýí yèà è í î ÷üþ, è äí , ì .

À èí äââ î áí èì æè á , æäó÷þ ï èí öü,
 Î ááyí èy òàéí ó ï ùòàyñü ï î í yöü, –
 Êñ÷àçæèà, èæè ï èàì y, èæè ñâàòà ùàí î öü,
 Êæè ì á÷òà, ÷üþ ááñí èí òí óþ äæü í á î áí yöü.

À ñââí áí y â óèùáèá ó í àñ òàí èí òà,
 Ñ òàí èí òí é âñí î ì èí ààì çââââ ÷í ùé ï óöü,
 È âí àçæèyââ òàí , ì çââí ðâàòñý òà
 Äðââí òàí í ày òàéí à, í ááâñí ày ñòöü.

Ð î ï yöü çàèí èäí ââí , î ï yöü î ñèâí è , í ,
 Êæè í àí ùóí ü èäóùèé ñðââü áæéí âí äí y:
 Òù î ï yöü – ì î y äââóèèà, ñí î ââ æèþáé , ì
 Òì ò ì î yò ì î èí âí é, ÷òí äí óòðè ó í áí y.

ÁÓÄÓÛ ÄÄ

Ýòà äð , çà, ýòà òàí ü, î ò èí òí ðí é ñââò, –
 Í àò ì äí î ââí üy, ÷òí á çà í æé í á èäòæè y âñèää.

Êæè ñóäüüââ è èæè çâââò, èæè ì á÷òù ñòðóí à,
 Â äüøèí à ñèyàò ì í á ââ÷í ày ñòðàí à.

Â ñââòèí ì äí ì à, â òí é ñòðàí à æäó, èí äââ âí ì í á
 Ñàì î äí ñâáy í àéâó â ââ÷í î é í î âèçí à.

Òàì ááññì áðòüà, òàì ëþááè, ñ=àñòüý í áááñà,
Òàì ì ðèááüé í á çàì á=àòü ýòè ÷óááñà.

Èòì ý òàì – ý çí àþ ñàì , òàì ì áðááì ì í í é
Èèé í ááááì ì ùé ááèèè òàéí ù í áçàì í í é.

ßðèèé èó÷ ñèâî çü ááçáí ó òó÷ áü, ò á ì í , èèòì,
Ì í á í í ááì è ó ì áí ý – çá, çáí í á èðüèüòì.
Áááðü ì òèðüòà øèðí èí, èàè ì í ý äóøà, –
Ñì ì òüèáþñü, ì ì üýí , í , ðááì ñòüþ áüøà.

ß áðüááþñü á ýóó äèóáü, æääè ý ñòì èüèè èàò, –
Ì óñòì, í áóó í èèí áí, è ì áí ý òàì í áð.

ÁÍ ÑÌ Í Ì ÈÍ ÁÍ ÈÁ

Áì ðèçí í ò òì èí áí ùé, á ì í ðý äèóáéí á
Èñ÷àçàò ñì èí òà ì áäèáí í í í á áí á.

Ááðáá òì ì èèáàò, áàððáí ùé, ì óñòì é, –
Ì ðàè í í ÷í í é ñòáèáàò, áèáñòì ùé è äóñòì é.

Çàðáèèñý ááðáð, áóáò èí á-èàè,
À ðàçááýòü òì ÷àò í í è ñááò, è ì ðàè.

Í è ñèááá ì ò æèçí è, ì ðááðáðèèèñü á í í èü
Í áæí ì ñòü, è ñòðáááí üá, è ì á=òà, è áí èü.

Òì èüèè í àèçááñòì ì ñòü í á ááçì áðí ì ì áí á,
Ñíáàòà áèááí ùé ì òáèáñè á ò, ì í í é äèóáéí á.

Í Í ×Ü

Í áèí á ááçèèèí á óñí óèí ñóü áñòáí ,
Í áèí á ááñì èí òì í á áüòáí üá çàòáý.
Ááðáð í àèçááñòì ì ñòè ááþèáàò ááí ,
Ñì í ááí ááþèáàò – ì ðàè í ááüòèý.

Â ýòí é í âí áúÿòí î é, òí èí âí î é í óñòí òà
 Ī èàààò çàðí äÛø, àì ó í áááâí ì ñòðàð.
 Âñí Ûøèààò ì î éí èÿ ááççáó÷í î â òàì í î òà,
 × ðí î á ááçí î èàèà ì ðáâðàùààò â î ðàð.

Ī óñòí òà ðañí àðí óòà — ááçáí Û äèóáèí à,
 Ī ááí ááçãðáí è÷í î á â çâ, çä÷àòí é ì Ûèè,
 Êâí àðò âí ðÿ÷èà â çàì èð áðàì áí à
 È ì óñèààò äáðáâí èí ðí è â ñèóáü çàì èè.

Òàéí Û í âí áúÿòí Ûà øáí ÷óðñÿ âí èðóã
 È ì èàòóð èí ðí í ó, èðí í ó èç áàòááé
 Ī áááâèì èá-äáðááó, øáèáñò, øí ðí ò, çáóè
 Èõ çàããâí è ñèáâí è í î àèçí î é ñâí áé.

Êðèè æèâí âí äáðáâà â ì óèàð ðí âí âÛð,
 Ī èáù àðñÿ ááñ÷óáñòááí í Ûé ì ðàè, í î ñ âÛøèí Û
 Ī èí ä ñàèñààò ñ áàðèè, ì èí ä â èó÷àð æèâÛð,
 × èñòÛé è ñâáðèàðùèé, îãðí ì í Ûé ì èí ä èóí Û.